

SUMARIO

Actividades de superación profesional	2
Inscripciones e información	3
Nuevas adquisiciones	3
Por una arquitectura de la liberación (Parte I) Arq. Yasser Farrés	4

Estimados lectores:

El pasado 23 de octubre celebramos 30 años de la fundación del Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM). Agradecemos a todas aquellas personas e instituciones que tuvieron en cuenta este aniversario y nos enviaron sus felicitaciones y comentarios.

Por otra parte, en este número damos continuidad a la noticia publicada en Patrimonio y Desarrollo No. 21 sobre la participación de especialistas de nuestro centro en el Proyecto de Cooperación **Valoración y Promoción del Patrimonio Local** entre Cuba y Venezuela. Esta vez hacemos referencia al curso Conservación y Restauración de Documentación Manuscrita que se desarrolló entre el 4 y el 15 de octubre y fue impartido por la Lic. Teresita Idania Martínez de la Subdirección de Bienes Muebles del CENCREM. En los próximos números continuaremos informando sobre el desarrollo de estas actividades.

Cordialmente,
El Redactor

El 4 de octubre en la sede Santa Inés, actualmente Instituto de Patrimonio Cultural de Venezuela, dio inicio el curso *Conservación y Restauración de Documentación Manuscrita* con una matrícula de 17 estudiantes procedentes de diversas instituciones culturales del Estado y del Gobierno de Venezuela, así como de distintas Comunas, los cuales están implicados en el referido tema desde su labor como archiveros, conservadores, químicos, bibliotecarios, etc.

El programa académico, impartido por la Lic. Teresita Idania Martínez Ceballos, Especialista en Conservación y Restauración de Bienes Muebles, del Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM), comprendió temáticas diversas como los tipos de soporte, las tintas, los factores de deterioro, los métodos de intervención, la preservación, además de las políticas de rescate y salvaguarda de documentos manuscritos

que constituyen un importante testimonio de la historia y la cultura.

Las actividades transcurrieron en dos semanas de intenso trabajo, cuyos objetivos teórico-prácticos fueron cumplimentados exitosamente gracias también a la colaboración de la Universidad de Arte, que puso sus talleres a disposición del Instituto de Patrimonio Cultural para la realización de la actividad final del programa.

El soporte documental para el desarrollo de las actividades del curso fue aportado por el Cuartel General San Carlos. El material presentaba problemas de conservación, dado el grado de su deterioro y contaminación biológica. No obstante las dificultades, el trabajo práctico fue ejecutado con mucho interés y disciplina, a partir del reconocimiento por los estudiantes del extraordinario valor del ejercicio y de la experiencia en sentido general. Asimismo, se subrayó la idea de la importancia

de contar con los aseguramientos materiales requeridos para la realización adecuada de este tipo de trabajo.

Como parte del programa fueron visitados centros de interés patrimonial, como la Biblioteca y el Archivo Nacionales, la Casa Natal de Simón Bolívar, entre otros. Ello permitió hacer una evaluación del estado de conservación y de las condiciones de exposición del patrimonio documental manuscrito que atesoran esas instituciones.

Finalmente, cada estudiante presentó una propuesta de intervención en determinado documento, enfatizando en el resultado del trabajo realizado de manera individual en este sentido. La experiencia propició el intercambio y el entendimiento en estos temas relacionados con la salvaguarda del patrimonio documental, a la vez que fomentó el compromiso de quienes custodian ese valioso legado en nuestras naciones.



"Primavera - Otoño" en la Galería Collage Habana

Una interesante obra exhibe en estos días la Galería Collage Habana, de la populosa San Rafael capitalina. Se trata del trabajo de Lisyanet Rodríguez Damas, egresada de la Academia de Artes Plásticas "Oscar Fernández Morera", de Trinidad (2002) y estudiante de Conservación y Restauración de Obras de Arte, en el Instituto Superior de Arte (ISA). **Primavera - Otoño**, tercera exposición personal de la joven artista, da cuentas de un elevado dominio técnico y de una gran sensibilidad en la recreación, al carboncillo sobre lienzo, del tema de la guerra en el Medio Oriente desde el imaginario de los niños y las niñas. La artista ha realizado además exposiciones colectivas en galerías de arte en Cienfuegos y Sancti Spiritus.



BIENES INMUEBLES Y PATRIMONIO INMATERIAL

LA HABANA INTRAMUROS: HISTORIA Y ARQUEOLOGÍA

Horas: 96 / Créditos: 2 / Sede: CENCREM /

Costo: \$25.00 CUP - \$100.00 CUC

Objetivo: Introducir conocimientos relativos a la investigación del registro arqueológico e histórico de La Habana Intramuros.

Contenidos: Resultados de investigación. Historia y Arqueología. Siglo XVI: El puerto y su villa. Siglo XVII: La Capital. Siglo XVIII y XIX: Los cambios. Recorrido a sitios investigados a la luz del XXI.

Fecha: 8 al 12 de noviembre.

Dirigido a: Arqueólogos e historiadores.

Profesor Principal: MSc. Darwin Arduengo García. Instructor del Instituto Superior de Arte. Investigador Agregado. Especialista en Arqueología. CENCREM.

MÉTODO PARA LA ELABORACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN PRELIMINAR DE LOS PROYECTOS DE RESTAURACIÓN ARQUITECTÓNICA

Horas: 96 / Créditos: 2 / Sede: CENCREM /

Costo: \$25.00 CUP - \$100.00 CUC

Objetivo: Adquirir conocimientos en el método para la elaboración de la documentación preliminar de los proyectos de restauración arquitectónica de una forma organizada y científica.

Contenidos: La inspección inicial. El levantamiento arquitectónico. La investigación constructiva. Presentación de ejemplos.

Fecha: 22 al 26 de noviembre.

Dirigido a: Arquitectos, ingenieros, arqueólogos e historiadores.

Profesor Principal: MSc. Arq. Nelson Melero Lazo. Investigador Auxiliar y Profesor Auxiliar del Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona. Especialista en Conservación y Restauración del Patrimonio Inmueble. Profesor Emérito CRECI.

PAPEL CONTEMPORÁNEO DE LA CULTURA POPULAR TRADICIONAL CUBANA

Horas: 96 / Créditos: 2 / Sede: CENCREM /

Costo: \$25.00 CUP. \$100.00 CUC.

Objetivo: Estudiar el complejo cultural popular tradicional cubano, valorando lo étnico, lo social, lo cultural y lo histórico en la contemporaneidad.

Contenidos: Contexto histórico y contemporáneo de la Cultura popular tradicional y el folklore. Estudios agnográficos realizados en Cuba. Problemática contemporánea.

Fecha: 29 de noviembre al 3 de diciembre.

Dirigido a: Museólogos, investigadores socio-culturales, metodólogos y afines.

Profesora Principal: Dra. Virtudes Feliú Herrera. Investigadora Titular. Profesora Instructora del CNSC. Especialista en Cultura Popular Tradicional del CENCREM.

BIENES MUEBLES Y MUSEOLOGÍA

MANIPULACIÓN, EMBALAJE Y TRANSPORTACIÓN DE OBRAS DE ARTE

Horas: 96 / Créditos: 2 / Sede: CENCREM /

Costo: \$25.00 CUP - \$100.00 CUC.

Objetivo: Adquirir conocimientos teóricos-prácticos sobre la manipulación, embalaje y transportación de obras de arte para su conservación.

Contenidos: Conservación preventiva. Manipulación y embalaje. Transportación y traslado de obras de arte. La exposición: fases del proceso de preparación en el área de conservación.

Fecha: 22 al 26 de noviembre

Dirigido a: Conservadores, restauradores, museólogos, museógrafos y otros afines.

Profesor Principal: Lic. Francisco Olivera Justiniani. Especialista del Museo Nacional de Bellas Artes. Especialista en Patrimonio Cultural Mueble, CUP-BA.

VALORACIÓN Y TASACIÓN DE OBRAS DE ARTE

Horas: 192 / Créditos: 4 / Sede: CENCREM /

Costo: \$50.00 CUP - \$100.00 CUC

Objetivo: Adquirir conocimientos en la valoración y tasación de obras de arte, para su mejor reconocimiento dentro del patrimonio cultural.

Contenidos: Régimen jurídico del patrimonio cultural. Conceptos básicos de autenticación: original, copia, reproducción, falsificación. Reconocimiento de antigüedades. La tasación de obras de arte. Mercado del arte. Coleccionismo.

Fecha: 6 al 17 de diciembre

Dirigido a: Especialistas y técnicos de museos.

Profesor Principal: Lic. Luis Manuel Almeida Luís. Profesor Auxiliar del Instituto Superior de Arte y la Universidad de La Habana. Especialista en Patrimonio Cultural Mueble, Registro Nacional de Bienes Culturales, CNPC.

TALLER LA CONSERVACIÓN Y LA RESTAURACIÓN EN FOTOGRAFÍAS

Horas: 80 / Sede: CENCREM / Costo: \$25.00 CUP - \$100.00 CUC

Objetivo: Adquirir y profundizar en conocimientos relacionados con la conservación y restauración del patrimonio cultural fotográfico.

Contenidos: Contexto del arte fotográfico. Metodologías de trabajo en la conservación de las fotografías. Técnicas de conservación y restauración. Trabajo práctico en taller.

Fecha: diciembre

Dirigido a: Conservadores y restauradores del patrimonio mueble.

Profesora Principal: Lic. Idania Martínez. Profesora Asistente, ISA. Especialista en Conservación y Restauración del Patrimonio Mueble, CENCREM.

CIENCIAS APLICADAS A LA CONSERVACIÓN Y LA RESTAURACIÓN

CONSERVACIÓN - RESTAURACIÓN: DE SU HISTORIA AL PRESENTE

Horas: 96 / Créditos: 2 / Sede: CENCREM /

Costo: \$25.00 CUP - \$100.00 CUC

Objetivo: Adquirir y profundizar conocimientos relacionados con la historia de la conservación restauración, valorando su evolución y significación en el pensamiento, a la luz de los criterios actuales y en correspondencia con el desempeño de los profesionales dedicados a la salvaguarda y gestión del patrimonio.

Contenidos: Conservación-Restauración del Patrimonio: historia y presente. Contexto patrimonial: descripción. Conservación-restauración: Filosofía y enfoques. Conservación-restauración desde la antigüedad clásica al siglo XIX; Siglo XX hacia el XXI: desde los preceptos hasta los criterios actuales. Responsabilidad social en el comportamiento del conservador-restaurador en el desempeño: Salvaguarda y Gestión del Patrimonio Cubano. Identidad. Autenticidad y falsificación. El tráfico y comercio ilícito de los bienes culturales. Ética de la profesión: Trabajo interdisciplinario. Actitud del profesional ante casos de desastres naturales y conflicto armado.

Fecha: 29 de noviembre al 3 de diciembre.

Dirigido a: Profesionales dedicados a la salvaguarda y gestión del patrimonio.

Profesora Principal: MSc. Michel Otero Cabrera. Profesora Instructor del Instituto Superior de Arte. Especialista docente y de investigación del CENCREM.

INSCRIPCIONES E INFORMACIÓN

Departamento Docente del CENCREM

E-mail: cursos@cencrem.cult.cu

Teléfonos: (53 7) 861-2877 / 861-5043 Ext. 16

Departamento de Promoción y Relaciones Públicas del CENCREM

E-mail: comunicaciones@cencrem.cult.cu

Teléfono: (53 7) 860-9491

CENCREM. CRECI

Antiguo Convento de Santa Clara de Asís

Calle Cuba No. 610 entre Sol y Luz, La Habana Vieja

CP. 10 100, Ciudad de La Habana, Cuba

E-mail: cencrem@cencrem.cult.cu

Teléfonos: (53 7) 861-2877 / 861-5043 / 861-3775

Fax: (53 7) 866-5696.



Centro de Información

Canjes - Donaciones - Adquisiciones - Publicaciones

El Centro de Información del CENCREM surgió en el año 1985 y posee un fondo de más de 35 000 documentos relacionados con las temáticas conservación, restauración, museología y otras como arquitectura, urbanismo, química, arqueología, antropología, microbiología, patrimonio, etc. Toda la información se encuentra en libros y folletos, publicaciones periódicas, separatas, trabajos de curso y tesis de diploma y maestrías, fotografías, negativos y diapositivas, planos y expedientes científicos de monumentos y obras arquitectónicas, discos compactos y videos.

Su misión es satisfacer las necesidades informativas de nuestros usuarios en función de elevar la calidad de la docencia, los postgrados y la investigación, a través del desarrollo de una cultura informacional que nos ubique como la biblioteca especializada en conservación, restauración y museología más importante del país, y de referencia en la región de América Latina y el Caribe.

Desde 1995 pertenece a la red de bibliotecas asociadas a la UNESCO. Los principales servicios que ofrece son: Búsqueda bibliográfica en Bases de datos, Consulta de documentos electrónicos, Navegación en Internet, scanner de artículos, entrega de documentos digitalizados, quemado de CD, además de consulta en sala y referencia.

Nos encontramos en:

Antiguo Convento de Santa Clara de Asís.

Cuba No. 610 e/ Sol y Luz, Habana Vieja.

Teléfonos: 861 2877, 861 5043, 8663631 ext. 18

E-mail: ceninfo@cencrem.cult.cu

Nuevas adquisiciones



Cuba en el Caribe y el Caribe en Cuba

No se puede escribir una parte de la historia de Cuba sin tomar en cuenta sus vínculos con la de la América del Norte, la Central y la del Sur, tampoco se puede contar sin que se consideren las relaciones que la mayor de las Antillas ha mantenido con el resto del Caribe insular. Por décadas, miles de antillanos de las clases pobres convirtieron a Cuba en lugar de destino, trayendo consigo su cultura y tradiciones. Esta monografía indaga en el movimiento migratorio antillano, en algunas de sus causas y en la manera en que esta inmigración tomó cuerpo dentro de lo social, lo económico, lo político y lo cultural.

Referencia: Álvarez Estévez, Rolando; Guzmán Pascual, Marta. Cuba en el Caribe y el Caribe en Cuba.—La Habana: Fundación Fernando Ortiz, 2008.



Lucentum

Publicación periódica anual, editada en Inglés y Español, que constituye el órgano de difusión científica de áreas del conocimiento como la Prehistoria, Arqueología e Historia Antigua de la Universidad de Alicante. Su objetivo es la divulgación de trabajos originales e inéditos referentes a estas disciplinas.

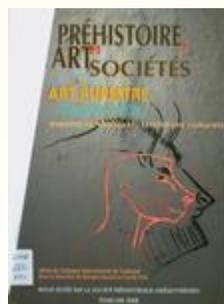
Algunos artículos: "Sobre el vaciado dorsal de la Dama de Elche: otra observación.", RAMOS FERNÁNDEZ, RAFAEL; "Los alifatos sobre hueso: un ejemplar del casco antiguo de Alicante", DOMÉNECH BELDA, CAROLINA; LÓPEZ SEGUÍ, EDUARDO.



Gráfica digital e informática aplicada: cooperación, integración y desarrollo

Esta obra constituye una recopilación de los materiales presentados en La Habana, en el año 2008, en el marco del Congreso de la Sociedad Iberoamericana de Gráfica Digital, una agrupación académica y profesional formada para estimular la investigación sobre medios digitales en arquitectura, urbanismo, diseño y arte, y la aplicación de las técnicas desarrolladas en múltiples contextos.

Referencia: CUJAE. Facultad de Arquitectura. Gráfica digital e informática aplicada: cooperación, integración y desarrollo.—La Habana: CUJAE, 2008.



Préhistoire, art et sociétés

Publicación periódica de la Société Préhistorique Ariège-Pyrénées que contiene estudios del arte y la sociedad prehistórica. Cada número está dedicado a un tema específico, ya sea un compendio de los documentos presentados en eventos científicos, o artículos remitidos sobre la materia en cuestión. Esta edición expone las actas del Coloquio internacional de Toulouse acerca del arte rupestre y la comunicación.

Algunos artículos: "Emergence et expansion de l'art aurignacien.", SAUVET, GEORGES; FRITZ, CAROLE; TOSELLO, GILLES; "La parure spécifique d'une culture peut-elle se diffuser?", TABORIN, YVETTE.

POR UNA ARQUITECTURA DE LA LIBERACIÓN¹ (PARTE I)

Apuntes para un ensayo

Arq. Yasser Farrés Delgado

Resumen

A partir del cuestionamiento de los problemas actuales de la arquitectura y la ciudad y la identificación de sus relaciones con la ciencia reduccionista de la Modernidad, se defiende, en el marco de la contemporaneidad posmoderna, la validez de las distintas tendencias arquitectónicas actuales y sus métodos. Se realiza un cuestionamiento de los dogmas que han caracterizado la docencia y la práctica urbano-arquitectónicas, y se argumenta la necesidad de una crítica arquitectónica desde posiciones sistémico-transdisciplinares. Se sugiere la importancia de ello para el caso de Cuba.

FOR AN ARCHITECTURE OF LIBERATION (Part I)

Sketches for a further essay

Abstract

Taking as a starting point an inquest on architecture's and the city's present problems and the identification of their relations with the reductionist science of Modernism, it is supported – within the framework of the postmodern contemporary background-, the validation of different, current architectural tendencies and their methods. The dogmas which have characterized both teaching and urban-architectonic practices are also inquired, resulting on the argumentation about the need of architectonic criticism from systemic, trans-disciplinarian points of view. It is suggested its importance for the Cuban case.

CIENCIA-PODER-ARQUITECTURA

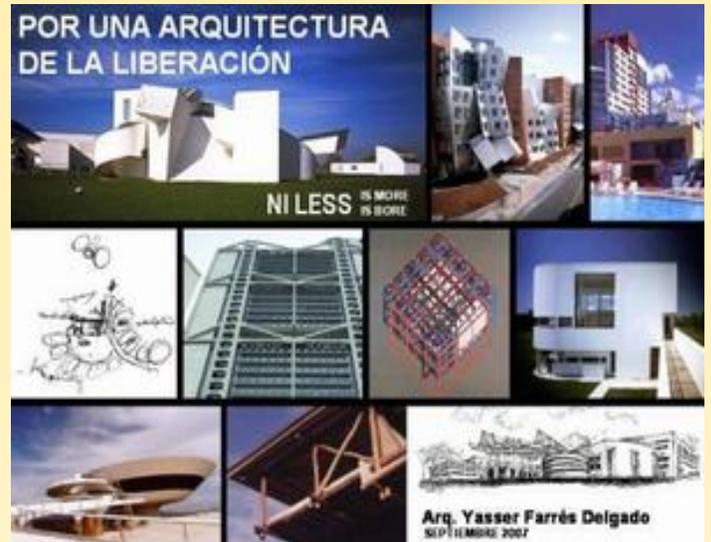
PROLEGÓMENOS

Las últimas décadas han sido para la sociedad mundial escenario de cambios trascendentales en todas las esferas de la vida. El replanteo de aspectos filosóficos, pedagógicos y científicos ha propiciado la apertura de "...un camino de constante construcción y reconstrucción de paradigmas, conocimientos, ideas y pensamientos..."² que se relaciona, en última instancia, con el carácter globalizado, intercultural y abierto de la sociedad actual. Dicho replanteo de posiciones manifiesta la negación al proyecto moderno de desarrollo que, considerando a la ciencia (en los paradigmas de entonces) como la solución para todos los problemas de la sociedad, se expandió a la fuerza con la implantación de las formas de dominación capitalista. Esta concepción no sólo resultó incapaz de resolver los problemas que se había planteado, sino que de ella misma se desprendieron muchos otros males.

La revisión gnoseológica acerca de la concepción del mundo actual ha estado condicionada por la conciencia generalizada respecto a que "...la crisis del modelo occidental de desarrollo que prioriza el crecimiento económico y el bienestar material, no ha funcionado y más bien ha ahondado la pobreza y la desigualdad social, afectando además la sostenibilidad de la vida en el planeta por su acelerado deterioro ambiental y una pérdida de los valores éticos."³

Dentro de este escenario resulta un objetivo fundamental reconceptuar el modo de vida urbano, en tanto constituye la manifestación más acabada de los paradigmas occidentales de vida; asimismo, se desprende la necesidad de valorar las concepciones urbano-arquitectónicas de los espacios donde la sociedad se desenvuelve. Es lo que está aconteciendo en todas las latitudes del mundo, se trata en realidad de una de las tantas caras de "...un proceso de problematización global de la relación entre naturaleza y sociedad..."⁴ muy vinculado a una serie de discursos que buscan dar forma teórica a la realidad a que se refieren.

Es en ese sentido que se deben revisar los pilares que han sustentado a la



profesión del arquitecto en la Modernidad, para luego armar una *Teoría de la Arquitectura* como herramienta para el desempeño individual y colectivo, y así poder discriminar los aspectos positivos y negativos de las prácticas urbano-arquitectónicas de referencia.

Para entender el proceso de producción y reproducción del ambiente construido dentro de la situación descrita hay que referirse a diferentes condicionantes. Particularmente interesante resultan aquellos relacionados con *la estética*, y las *relaciones de poder*, sobre todo por lo que pueden significar para una docencia que reconoce –en mayor o menor medida– el papel histórico del arquitecto en la sociedad contemporánea y las responsabilidades que sobre sus hombros se acumulan, y para una práctica proyectual consecuente con ella.

CRISIS

No cabe dudas de que la Modernidad ha propiciado una situación mundial insostenible, una crisis de la cual se ha dicho: "...se trata de una crisis auto-parcial, de una crisis cultural de civilización, de una crisis industrial/económica, crisis del oeste, crisis del este, crisis del sur y crisis planetaria, (...) la crisis ecológica no afecta más que a un aspecto, a un síntoma de una crisis mucho más radical que afecta a los principios de una inteligibilidad de las creencias asentadas y de los mitos motores de nuestra civilización. Es en este sentido en el que efectivamente se puede hablar de crisis de civilización."⁵

Y no es que al decir esto se obvien los grandes resultados de la civilización mundial durante la Modernidad en las disímiles ramas del quehacer humano; pero si se analiza la desigualdad con que los beneficios de los mismos se han distribuido, se comprenden las razones que mueven la nueva forma de pensar. Asimismo, si se examinan las relaciones entre el saber y el poder sobre las cuales se sustenta la "aldea global", se entiende por qué esta nueva filosofía aún está en formación y expansión.

En el caso de la Arquitectura y el Urbanismo, en particular durante la modernidad industrial y post-industrial⁶, se generalizaron modelos y formas de vida insostenibles, siendo los máximos responsables los grandes centros político-económicos del mundo, pues detrás del desarrollo urbano-arquitectónico se encuentran grandes monopolios del Diseño, la Construcción y el negocio de Bienes Raíces que se fundan en la explotación irracional de los recursos naturales y el suelo. También detrás de ellos, o delante, están los grandes monopolios de la Comunicación, encargados de promover a través de

revistas u otros medios más recientes *el modelo de arquitectura y ciudad que se deben consumir*. De esta forma, el ambiente construido deviene en una fuerte mercancía que se globaliza, y el patrimonio edilicio y las identidades se ponen en peligro, pues se crea una cultura en contra de ellos –con mayor fuerza en los países subdesarrollados– en tanto los nuevos patrones se instauran, para gran parte de la población, como símbolos de la prosperidad. Se establece así, soslayadamente, un recurso de dominación y explotación.

LA RELACIÓN CIENCIA-PODER-ARQUITECTURA EN LA MODERNIDAD

La arquitectura y el urbanismo probablemente puedan ser considerados el legado material más importante de una civilización, porque en él se concretan los conocimientos científicos y las consideraciones estéticas, aspectos que en la Historia Moderna –y también fuera de ella– se han visto condicionados por fuertes relaciones entre el saber y el poder, entiéndase, dependencia de los arquitectos de algún benefactor que, apoyando monetariamente, o de otra forma, le convertía en servidor. Pueden contarse muchos casos desde *Miguel Ángel*, pasando por *Brunelleschi*, *Cerdá*, hasta *Le Corbusier*. Es una relación que todavía se mantiene, aunque se manifieste en otras formas.

La concatenación de dichas relaciones, aunque en una secuencia no lineal, condujo a la aparición y desarrollo de la arquitectura del Movimiento Moderno, que se presentó desde la primera mitad del siglo XX como la verdad absoluta respecto al cómo solucionar los problemas del ambiente construido. Una secuencia mucho más desastrosa condujo a su decadencia y negación. Analicemos esto en detalle.

REDUCCIONISMO, DETERMINISMO Y ARQUITECTURA

Si bien es cierto que en los albores de la Modernidad los primeros estudiosos que se atrevieron a desafiar los dogmas establecidos por la entonces reinante física aristotélica-medieval, (Kepler, Copérnico, Giordano Bruno y Galileo Galilei) "...lo hicieron desde *prácticas y discursos marginales, respecto de las verdades oficiales*"⁷, y que algunos de ellos fueron humillados, como el propio Galileo, mientras otros pagaron con su vida la adhesión a la teoría copernicana, como Bruno; es cierto también que la idea de la razón se impuso por sobre todas las otras formas de aprehensión de la realidad en un tiempo relativamente corto en relación con el paradigma anterior. La negación dialéctica al escolasticismo medieval que se había arraigado por espacio de diez siglos, condujo al establecimiento paulatino del método científico que desarrollaría Descartes. En ese sentido, se plantea que el método científico llega superar la mera oratoria para perfilarse como racionalización y desencantamiento del mundo.⁸

*"El incremento de la producción de los saberes científico-naturales fue simultáneo con el aumento de su influencia en la 'racionalización' del sentido común, la vida cotidiana, el arte y la metarreflexión sobre la vida social (...) Para esto fue necesario presentar la ciencia no solo como saber dominio sobre la naturaleza, sino también como un saber generador de normas sociales, donde la razón científica se erigiera en razón normativa, es decir, saber-dominio sobre la sociedad. De esta manera valores como la tolerancia, la libertad y el orden justo y racional de la sociedad emergieron como significaciones objeto de la razón científica. Esta ampliación de los resultados de la ciencia moderna a las normas de funcionamiento social representa un punto de ruptura significativo con el pensamiento anterior al siglo XVIII..."*⁹

Estos hechos repercutieron directamente en la arquitectura desde el siglo XVI al XIX. El ideal de racionalidad condujo a reinstaurar los códigos clásicos en las versiones renacentistas y manieristas, se retomó el diseño de espacios diáfanos de estructuras porticadas y planos verticales y horizontales –

con decoraciones relativamente simples— en contraposición a la mística del espacio gótico y sus complicados sistemas estructurales. Aún cuando el Barroco escenográfico se apoderó de las estructuras urbano-arquitectónicas, poco faltó para apostar por un sobrio Neoclásico.

Las utopías futuristas (para su época) de Ledoux dan una idea más clara del impacto del reduccionismo mecanicista en el pensamiento y práctica urbano-arquitectónicas; de igual forma, el hecho que este tipo de conocimiento se institucionaliza en escuelas técnicas que aparecen desde inicios del siglo XIX, como la Escuela Politécnica de París. Asimismo, que en 1802 se publique un *Tratado teórico práctico del arte de construir*, luego reeditado y tomado como ejemplo, permite comprobar "la presencia de una tendencia racionalista en la enseñanza de la arquitectura tanto en la École polytechnique como en la École des Beux Arts".¹⁰

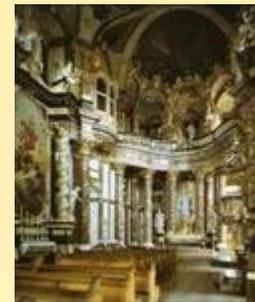
Con esta "institucionalización de la arquitectura" se consolidaba un matrimonio entre *el saber* y *el poder* que ha perdurado hasta la actualidad, en detrimento de otros enfoques aparentemente antagónicos que son negados, y lo serán en tanto *el saber siga constituyendo una condición de posibilidad del poder, y el poder, una condición de posibilidad de saber*.

Posteriormente, con el desarrollo de la arquitectura ferrovítrea, defensora de las nuevas tecnologías de fundición del hierro y el acero, empleada en grandes empresas como la construcción de inmensos pabellones de exposiciones o galerías por departamentos, se evidencia consolidada la relación entre la ciencia reduccionista y la arquitectura; incluso con la extensión de dichos materiales a la producción en todas las escalas del diseño, simplificando los objetos a sus aspectos más esenciales. Con la arquitectura alemana de finales del siglo XIX y la primera década del XX se dan agigantados pasos para entrar al Movimiento Moderno.

¿Less is more?

El desarrollo industrial europeo, la contaminación de las ciudades, el deterioro del hábitat proletario marcan la situación problemática sobre la cual, condicionada por los precedentes ya descritos, se desarrollará dentro de las posiciones teóricas predominantes de la arquitectura de inicios del siglo XX una forma de interpretar la realidad que desarrolla toda una cosmovisión¹¹ alrededor de la ciencia. Es el caso del pensamiento tecno-arquitectónico de Le Corbusier, con su metáfora de la arquitectura como máquina de habitar y sus ideas reduccionistas y hegemónicas respecto a la ciudad, según el cual, esta podía simplificarse en espacios de Habitar, Recrearse, Trabajar, segregados entre sí físicamente, y conectables por un supervalorado sistema de transporte.

BARROCO



Interior de una iglesia

NEOCLASICISMO



Iglesia de La Madeleine, París, Francia

ARQUITECTURA FERROVÍTREA



Torre Eiffel, 1889, París, Francia



Palacio de cristal, Joseph Paxton, 1851

Con su práctica, el arquitecto franco-suizo dejaba claro su negación a cualquier otra posición, toda vez que subvalora las arquitecturas tradicionales y establece su ruptura con la historia.



“Arquitectura es poner orden... Funciones, objetos. Ocupar el espacio con edificaciones y con calles. Crear Ambientes para que vivan los hombres y crear comunicaciones útiles para que circules. Emocionar por el juego de percepciones... Habiendo partido hacia la búsqueda de la arquitectura, nosotros hemos llegado a los dominios de lo simple. El gran arte está hecho con medios simples. Lo simple es el efecto del juicio, de la elección, es el signo de la maestría...Lo simple es una concentración.”¹²

Convertido en líder de esta tendencia del “racionalismo duro”, Le Corbusier luchará por imponerse en los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna (CIAM). De hecho en el primero de ellos trata de imponer como norma el uso del techo plano.



Ville Savoye, París, 1929

Expresamente absolutista es también Mies van der Rohe, quien con su definitorio *less is more* marca en fundamentalismo arquitectónico que trajo consigo para América en los años treinta, cuando emigra a EEUU, y que vio favorecido por la acogida que tuvo en la elaboración de las torres de oficinas de poderosas compañías, y en las casas para la clase adinerada. Mies es defensor de la industrialización y ve en ella la clave del problema de los arquitectos:



“La industrialización nos permitirá resolver fácilmente los demás problemas sociales, económicos, técnicos, y artísticos de la construcción. No se trata del mejoramiento de los actuales sistemas constructivos, sino de la transformación completa del arte de construir.”¹³

Es preciso señalar que, si bien estas posiciones racionalistas se desarrollaron en un momento en que “...a nivel social el impacto de la ciencia moderna con su impecable sistema de leyes universales y absolutas lucía triunfante y atrayente”¹⁴, en realidad la ciencia físico-matemática ya encontraba fenómenos que contradecían la idea del orden como tendencia natural, es el caso del comportamiento caótico de las partículas de los gases. Si en la Física, que resultaba el paradigma de toda ciencia, lo que parecía absoluto y predecible y comenzaba a ser visto como relativo y caótico, es el caso de los planteamientos de Einstein en su Teoría de la Relatividad que superaba a la mecánica newtoniana, ¿que se podía esperar para la arquitectura? ¿Cómo aceptar que el orden racional era argumento suficiente para sostenerla?



Pabellón de Barcelona, 1929

Una posición más flexible dentro del Racionalismo parece ser Walter Gropius quien, al fundar la Bauhaus, no desea enseñar dogmas confeccionados sino actitudes imparciales, originales y elásticas:



“Que mi nombramiento diera como resultado una ‘arquitectura tipo Gropius’, me resultaría verdaderamente horrible. Lo que deseo es hacer comprender a los jóvenes cuán inagotables son los medios de creación si hacen uso de los innumerables productos modernos de

nuestra era, y alentar sus propias soluciones.”¹⁵

Gropius defiende la importancia del método y considera la existencia de una ciencia del diseño, pero adopta una posición menos tecnocrática al considerar aspectos tanto de las ciencias que hoy llamamos *fáclicas* como las *formales*, y al romper con la visión unidisciplinar para propiciar un trabajo interdisciplinario en la arquitectura. Incluso años más tarde planteó haber dejado la Bauhaus “abierta a cualquier influencia, porque consideraba que cada uno debía reelaborar por su cuenta las aportaciones fecundas”.¹⁶

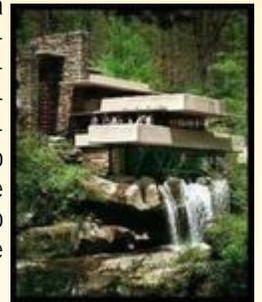


BAUHAUS, Dessau, 1926

Menos radicales dentro del Movimiento Moderno resultan las posiciones que toman Frank Lloyd Wright y Alvar Aalto, quienes imbrican magistralmente los elementos tradicionales de sus respectivas culturas norteamericana y finlandesa, y cuyas obras transitan por una variedad de formas, texturas y colores mucho más amplia que los otros maestros de la primera generación del Movimiento Moderno, situando la vinculación con la naturaleza como un motivo principal dentro en una arquitectura que vino ser llamada *orgánica*. Wrigth había estudiado profundamente la tradición anglosajona; Aalto, no se amarró a su “etapa blanca” para desarrollarse en un nuevo mundo de colores y formas.

No obstante el auge del Racionalismo en Europa y EEUU, paralelo a él mismo se fue gestando una oposición: la existencia de otras tendencias tempranas como el Expresionismo alemán, el Constructivismo Ruso, y hasta el Art Decó, ampliaban el escenario estético lo suficientemente como para considerar los principios del siglo XX como un momento prolifero en ideas, y para argumentar que este hecho significa la lucha por la variedad, aun cuando sea posible identificar hilos conectores entre ellas, e incluso con el Racionalismo.

ARQUITECTURA ORGÁNICA



Casa Kaufman, Casa de la Cascada, Pencilvania, 1935

Mendelsohn, maestro expresionista, plantea en una carta que *“el elemento primario es la función, pero función sin sensibilidad es mera construcción... El reto es función sumada a dinámica (...) La excitación interna de nuestra época, su impulso hacia nuevos puntos de partida en todos los ámbitos de nuestra vida común, compelen al artista a volcarse en su obra y representar su propia voluntad...”¹⁷* De esta manera, el arquitecto alemán afirma la imposibilidad de negar el sentido cultural de la arquitectura que debe reflejar los nuevos tiempos; pero resalta luego la responsabilidad que ello implica: *“Más y más, empero, su personalidad se ve envuelta en la regla de la responsabilidad hacia la nueva comunidad...”¹⁸*

Con la obra mendelshoniana, se transita por otros caminos de expresión que, si se analiza, entroncan con las concepciones de Gaudí y Van der Velde, y se verán reflejadas posteriormente en arquitectos como Eero Saarine, John Utson y hasta en Ricardo Porro.

Aunque la difusión del proyecto de la Arquitectura Moderna se vio truncado por dos guerras mundiales, después de 1945 tomó un auge extraordinario, demandado por la necesidad de reconstrucción de las ciudades europeas, o de urbanizar nuevas áreas por el crecimiento poblacional, en otros casos. En este escenario sociopolítico mundial la idea de la estandarización y modulación de las construcciones se arraigó, y los preceptos del urbanismo lecorbusieranos tomaron auge.

La arquitectura tecnocrática encontró afiliación en los grupos de poder, afianzándose hegemoníamente, y ningún discurso en su contra se presentaba como prometedor, al menos para los grupos de poder en Europa y Estados Unidos. Llega a tal extremo la situación que la idea determinista de que *la forma sigue a la función* comienza a globalizarse, perdiéndose incluso los propios fundamentos de la estética racionalista en un proceso de reproducción acrítica de modelos, sistemas constructivos y tecnologías que dio origen al llamado International Style

POSMODERNISMO



Hotel Palazzo, Fukuoka, Japón, 1987-94 (Aldo Rossi)



Gordon Wu Hall, Butler College, Princeton University, New Jersey, 1980-83 (Robert Venturi)



Oficinas Centrales de la AT&T, New York, 1984 (Philip Johnson)

Por otra parte, la tendencia acelerada del desarrollo tecnológico, (la aparición de las mallas estructurales, domos espaciales, teorías de cálculo estructural, los elementos inflables, el ferrocemento, los materiales empleados en la aeronáutica), condiciona una lluvia de nuevas utopías. Las propuestas de Archigram y otros grupos si bien serían entonces irrealizables, mostrarían nuevos conceptos de la arquitectura, que comenzaron a plasmarse en la arquitectura high-tech de los años sesenta al setenta.

¿Less is bore?

Una negación mucho más intransigente es la propuesta del Posmodernismo que sí apoyó su práctica en un discurso teórico que tuvo raíces en dos textos insignias publicados en 1966: *Complejidad y contradicción en la arquitectura*, de Robert Venturi, y *La arquitectura de la ciudad*, de Aldo Rossi. En ellos, se destaca la importancia de los tipos históricos en la estructuración de la ciudad y la arquitectura. En última instancia, es una revisión a la historia de la que se retoman concepciones, métodos de trabajo, e incluso códigos forma-

les que se reinventan creativamente, pero no propone una plataforma programática tan abarcadora como la del Movimiento Moderno para la solución de los problemas de la sociedad.

Pero el Posmodernismo fue defendido a ultranza con el mismo fundamentalismo que lo había hecho el Movimiento moderno, y con el slogan *less is bore* encontró el apoyo de círculos económicamente poderosos, sobre todo compañías que nacían o se expandían, que lo asumieron para crear una imagen nueva en sus edificios, especialmente en EEUU. En un tiempo relativamente corto los conceptos de tipo y lugar se convirtieron en recursos manidos y superfluos, pues la inmensa mayoría de la producción arquitectónica posmoderna devino en formas banales que encajan en el más típico *kitsch*.

La intención por vincular la arquitectura al *lugar* en realidad se convirtió en una internacionalización de ciertos códigos formales presentes en las obras divulgadas en publicaciones y exposiciones, o sea, en un intento hegemónico de imponer una arquitectura comercial que tiene su mercado más amplio en la clase media y baja de todos los países, especialmente los subdesarrollados, que siempre han estado subyugados por esta forma de colonización comercial.

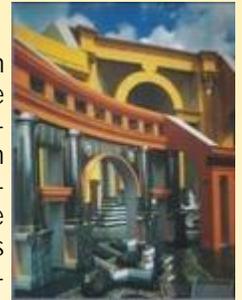
“No obstante, la posmodernidad ha desempeñado un papel notable en la evolución del pensamiento contemporáneo. Si de una parte constituyó una especie de “catarsis” que abrió las compuertas de la contención simbólica- expresiva que caracterizó la extensión del estilo internacional para convertirse en uno más, de otra, fue generadora de una evaluación crítica de las insuficiencias de la arquitectura moderna y abrió los ojos para comprender mejor las nuevas insuficiencias de las arquitecturas que pretendían superar las primeras a partir sólo de las apariencias” ¹⁹

Bibliografía

- BANCROFFT, Rubén.: *“Ambiente construido en los países en desarrollo”*. Revista Arquitectura y Urbanismo no. 2/92. La Habana
- BERTALANFFY von Ludwig. *Teoría general de los sistemas*. 12a reimpresión, México, 2000
- CAPRA, Fritjof.: *Ecology and Community*, Center for Ecoliteracy,
- CÁRDENAS, Eliana.: *Problemas de Teoría de la Arquitectura*, Universidad de Guanajuato, México, 1998. p98
- COYULA, Mario.: “El triquinenio amargo y la ciudad distópica: autopsia de una utopía”, Conferencia dictada como parte del ciclo “La política cultural de la Revolución: memoria y reflexión”, organizado por el Centro Teórico-Cultural Criterios. Instituto Superior de Arte, La Habana, Cuba, 19 de marzo de 2007.
- DELGADO Freddy.: “La transdisciplinariedad y la investigación participativa”, Revista de Agricultura. No. 33/2004, Cochabamba, Bolivia
- DÍAZ, Esther.: “Efectos socioculturales del desarrollo tecnocientífico”, en *Estudios Sociológicos*, Colegio de México, México, Vol. XXI, N° 62, mayo-agosto de 2003. Consulta digital en <http://www.estherdiaz.com.ar/textos/tecnocientifico.htm>
- FRAMPTON, K.: “Lugar, forma e identidad: hacia una teoría del regionalismo crítico”, en: Toca A. (Ed.): *Nueva arquitectura en América Latina: presente y futuro*. Ed. G. Gili, México. 1990
- FRANÇOIS Houtart.: *La ética de la incertidumbre en las Ciencias Sociales*, Editorial Ciencias Sociales, La Habana, 2006.
- GROPIUS, Walter.: *Alcances de la arquitectura Integral*.



Portland Public Service Oregon, 1980-82 (Michael Graves)



Plaza Italia, New Orleans (Charles Moore)

- SEPÚLVEDA Ocampo, Rubén (Ed.): *Enfoque sistémico y lugar. Una perspectiva para el estudio de hábitats residenciales urbanos*, Instituto de la Vivienda, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile, 1992
- LE CORBUSIER.: *Hacia una arquitectura*, Buenos Aires, 1939, p125.
- MORIN, Edgar.: "Principios de los cambios sociales del Siglo XX", en: *Sociología*. Madrid, Tecnos. 1995.
- NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE Y LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE COMERCIO Y DESARROLLO.: *La declaración de Cocoyot: Modelos de utilización de recursos, medio ambiente y estrategias de desarrollo*. PNUMA-UNCTAD-ILPES, México.1974
- NAVARRO Cid, José.: *Las Organizaciones como Sistemas Abiertos Alejados del Equilibrio*, Tesis de Doctorado, Departamento de Psicología Social, Universitat de Barcelona. s.f. consulta digital
- URZAIZ Lares, Enrique.: *Arquitectura, dogmas y desaprendizaje*, Ediciones de la Universidad Autónoma de Yucatán, Mérida, México, 2005.
- Morin, Edgar.: *Principios de los cambios sociales del Siglo XX*. En: Sociología. Madrid, Tecnos. 1995. pp. 387-405 citado por Freddy Delgado Op. Cit
- Se hace referencia a los siglos XVIII hasta la actualidad, considerando la modernidad pre-industrial desde el Renacimiento hasta entonces.
- Díaz, Esther.: "La filosofía de la ciencia como tecnología de poder político social", artículo digital en http://www.estherdiaz.com.ar/textos/filosofia_ciencia.htm (consulta: abril del 2007)
- Bunge, Mario.: *Epistemología*, Ed. Ariel, Barcelona, 1980, pp29 y30. (Citado por Hernández, Hiram, p.8)
- Hernández Castro, Hiram.: *Poder saber: una ciencia política de la liberación*, Editorial Ciencias sociales, La Habana, 2005. p.16-17
- Cárdenas, Eliana.: *Problemas de Teoría de la Arquitectura*, Guanajuato, México, 1998, pág 45.
- Entiéndase, sistema de creencias, valores y comportamientos comprometidos
- Le Corbusier.: *Hacia una arquitectura*, Buenos Aires, 1939, p125.
- Citado por Cárdenas, Eliana.: Problemas de Teoría de la Arquitectura
- Díaz, Esther.: Efectos socioculturales del desarrollo tecnocientífico en *Estudios Sociológicos*, Colegio de México, México, Vol. XXI, N° 62, mayo-agosto de 2003. Consulta digital en <http://www.estherdiaz.com.ar/textos/tecnocientifico.htm>
- Gropius, Walter.: *Alcances de la arquitectura Integral*,
- Gropius, W.: "Carta a Tomás Maldonado, octubre de 1963
- Mendelsohn, E.: Cfr. Banham, R.: *Teoría y diseño...p172*, citado por Cárdenas, E.: *Problemas de Teoría de la Arquitectura*
- Idem.
- Cárdenas, Eliana.: *Problemas de Teoría de la Arquitectura*, Universidad de Guanajuato, México, 1998. p98

¹Trabajo presentado como ejercicio final de la asignatura *Análisis y Valoración del Patrimonio*, de la *Maestría en Explotación y Mantenimiento de Edificaciones*, desarrollada por la Facultad de Arquitectura de La Habana.

En su versión original, el texto constituyó una conferencia impartida por el autor en dicha facultad, en Septiembre de 2007, a solicitud del Prof. Dr. Arq. Obdulio Coca, para la asignatura Proyecto 2. La versión actual incluye aspectos abordados en otros dos artículo inéditos.

²Urzaiz Lares, Enrique: *Arquitectura, dogmas y desaprendizaje*. Ediciones de la Universidad Autónoma de Yucatán, Mérida, México, 2005, pág. 11

³NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE Y LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE COMERCIO Y DESARROLLO.: La declaración de Cocoyot: Modelos de utilización de recursos, medio ambiente y estrategias de desarrollo. PNUMA-UNCTAD-ILPES, México.1974

⁴Escobar, A.: Planificación. En: Sach, W. Diccionario del desarrollo. pp. 216-234. 1996; citado por Freddy Delgado.: "La transdisciplinariedad y la investigación participativa", Revista de Agricultura. No. 33/2004, Cochabamba, Bolivia



Arq. Yasser Farrés Delgado, La Habana, (1979). Graduado de Arquitecto en el Instituto Superior Politécnico "José Antonio Echeverría" (2003). Docente e investigador del Centro de Estudios Urbanos de La Habana, adscrito a dicha Facultad desde el curso 2003 hasta 2007 donde impartió distintas asignaturas de Diseño Arquitectónico, Teoría e Historia de la Arquitectura y el Urbanismo, y Expresión Gráfica. Especialista en Arquitectura en el Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM) durante 2007-2008. Docente a tiempo parcial en la especialidad de Diseño Escénico de la Facultad de Artes Escénicas (2007-2008). Ha participado en varios talleres y congresos internacionales en Cuba. Diploma de Estudios Avanzados en Urbanismo y Ordenación del Territorio (2010). Ha sido miembro de varios tribunales de grado, así como tutor y oponente de Trabajos de Diploma. Ha realizado publicaciones en revistas científicas dentro de Cuba. Docente en la Cátedra Regional de Ciencias de la Conservación Integral de los Bienes Culturales y Naturales para América Latina y el Caribe de la UNESCO (CRECI). CENCREM, 2006.

CENTRO NACIONAL DE CONSERVACIÓN, RESTAURACIÓN Y MUSEOLOGÍA CENCREM

Antiguo Convento de Santa Clara de Asís
Calle Cuba # 610 e/ Sol y Luz, La Habana Vieja
C.P.: 10100. La Habana, Cuba
Telf.: (53-7) 861 3775 / Fax: (53-7) 861 3775
Web Site: www.cencrem.co.cu
E-mail: boletin@cencrem.cult.cu



DIRECTORA
María Mercedes García Santana

COORDINADOR
Orelvis Rodríguez Morales

CONSEJO EDITORIAL
Serguei Cartaya Forte / Redacción
Jorge Luis Oliva Almeida / Corrección de Estilo
Mario Garbayo Otaño / Bienes Inmuebles
Javier León Valdés / Bienes Muebles
Daniel Torres Etayo / Arqueología
Julio Cesar Rodríguez / Laboratorios
Roxana Frago Morales / Centro de Información
Ernesto Abel López Guerra / Docencia

BOLETÍN PATRIMONIO Y DESARROLLO

25 de octubre al 5 de noviembre de 2010

Los trabajos publicados en este boletín expresan los criterios de sus autores y no necesariamente los de la Institución, se permite su reproducción total o parcial siempre que se indique el nombre del autor y su procedencia así como se envíen dos ejemplares de la publicación a nuestro Centro de Información

ISSN: SOLICITADO RNPS: No. 2160